CH-2537 Vauffelin / Biel Telefon 032 / 321 66 00

032 / 321 66 01

Dynamic Test Center AG Centrum für Dynamische Tests AG Centre de Tests Dynamiques SA

DTG

Bestätigung

Umbauteile....::

Telefax

Nr. P-938/03

Handelsbezeichnung::	DaimlerChrysler C-Klasse / DaimlerChrysler CLK						
Тур:	203	203 CL	203 K	209			
EG-TG-Nr:	e1*70/156-xxxx/xxxx*0139	e1*70/156-xxxx/xxxx*0159	e1*70/156-xxxx/xxxx*0158	e1*70/156-xxxx/xxxx*0184			
Antriebsart:	Heckantrieb						
VIN-Code:							
Änderungsbezeichnung:	Verändern der Felgeneinpresstiefe durch Einbau von Distanzscheiben Verändern der Spurbreite (ANb)						
Änderungstypen:							

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG, D-57368 Lennestadt

Umbaufirma..... Carex Autozubehör AG, 9403 Goldach

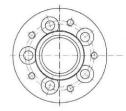
Es können nachfolgende Distanzscheiben an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der Hinterachse verwendet werden. Die Distanzscheiben können miteinander kombiniert werden, wobei die Distanzscheiben an der Vorderachse gleich dick oder dünner sein müssen wie diejenige an der Hinterachse

			11	IIICIA	CHOC.								1 '	\ /								
Distanzscheiben				Mögliche Felgendimensionen "																		
Distanza	CIII	CIDC					Voi	derac	hse	. /						Hir	nteraci	hse				
Bezeichnung		Nerkstoff usführung	4usführung	6 x 15	7 x 16	8 x 16	71/2 x 17	8½×17	7½×18	81/2 x/18	9×18	81/2×19	6 x 15	7 x 16	8 x 16	71/2 x 17	8½×17	7½×18	81/2 x 18	9 x 18	8½ x 19	
B A	Dicke	-	Ā	,				/			1			sstiefe								
	-				0 / 50) mere				T oder	<u> </u>		- 10					
H&R 1055665	5	LM	DR/DRS	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30	
H&R 2055665	10	LM	LM	DR/DRS	><	\times	><	$>\!<$	\times	> <	\sim	\times	> <	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30
H&R 20556659	10	LIVI	טאטאט	≥+31	≥+37	≥+32	≥+86	>+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30	\times	\times	\times	\times	\times	\times	\times	\times	\times	
H&R 2455665	12	LM	DR/DRS	><	\times	\times	\mathbb{X}	\times	\times	\supset	\times	\times	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30	
H&R 24556659			LIVI	LIVI	LIVI	פאטאט	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+35	\times	\times	\times	> <	\times	\times	\times
H&R 3055665				> <	\times	\times	\supset	\times	$\nearrow \swarrow$	$\supset <$	\times	\times	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30	
H&R 3055666	15	LM	DR/DRS	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30	> <	\times	\times	> <	> <	> <	\times	> <	\times	
H&R 30556659				≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	≥+35	≥+30	\times	\times	$\supset \subset$	> <	\times	>	\times	> <	${}$	
H&R 4055665 H&R 40556653	20	LM	DR/DRS DRA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	X	≥+30	
H&R 5055665	25	LM	DRA	$\nearrow \swarrow$	\searrow	\times	\times	\times	\geq	\boxtimes	\times	\times	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	\times	≥+30	
H&R 6055665	30	LM	DRA	> <	$> \!\!\! <$	><	\nearrow	> <	\times	> <	> <	> <	≥+31	≥+37	≥+32	≥+36	≥+30	≥+37	≥+30	> <	> <	

Sofern es sich nicht um eine Originalfelge handelt, ist der Zulassungsstelle eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie (Hinweis auf die Verwendbarkeit im Zusarzmenhang mit Distanzscheiben ist nicht erforderlich) vorzulegen. Die aufgeführten Felgenbreiten müssen auf der Vorderachse gleich oder kleiner als diejenige auf der Hinterachse sein. Es dürfen jedoch nur Felgen mit gleichem Durchmesser verwendet werden. Es ist darauf zu achten, dass eine genügend grosse Auflagefläche der Felge vorhanden ist. Das Anzugsmoment der Befestigungselemente ist gemäss Herstellerangaben. Die Bereifung richtet sich nach dem ETRTO-Standard. Die Vorschriften bezüglich Reifenunffang (Geschwindigkeitsanzeige, Gesamtübersetzung) und betreffend unterschiedlichen Reifendimensionen gemäss asa-Richtlinie 2A müssen eingehalten werden.

DR/DRS

DRA



Notwendige Anpassungen:

- Es müssen allenfalls Anpassungen an den Radabdeckungen zur Einhaltung der Freigängigkeit vorgenommen werden.

 Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der Schrauben und Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle oder gemäss asa-Richtlinie 2A.

Befestigungsteil Einschraublänge

Anschlussflansch > 6,5 Umdrehungen

Distanzscheibe DRA > 9 Umdrehungen

Gegenstand....::

Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des

Teilegutachtens des TÜV Kraftfahrt GmbH Nr. 00EUTG37-08 und des DTC Prüfauftrages Nr. aSi-13-0017-TK004 (B), aSi-15-0017-TK023 (C) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten für in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

Bedingungen/Kontrollen ..:

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.

 Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfans möglich.

VEIKE	verkenrssichemensprutung sind in tolgendern omlang möglich:						
Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abanderungen/Originalzustände							
Тур	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa Richtlinie 2A	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle			
A1a	Räder / Reifen						
A1b	ΔET > 1%	Umrüstung gemäss Vorderseite					
A1c	Radsturz /	X	Χ				
A2	Bremsanlage	X	Χ	2)			
A3a	Federelemente	X	Χ				
A3b	Aufhängungsteile	X	Χ	3)			
A3c	Zusätzliche Achsen/						
A4a	Lenkungen	X	Χ				
A4b	Lenkhilfe	/ X	Χ				
A5	Motorleistung	✓ X	Χ				
A5b	Abgas-/Ge/äuschemissionen	Χ	Χ	2)			
A6	tragende \$truktur	Χ	Χ	4)			
A7a	Dachlast //	X	Χ				
A7b	Anhängelast	X	Χ				
A8	aerodynamische Anbauteile	X	Χ	2)			
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	Χ	Χ	2)			
A10/	Passive Sicherheit	X	Χ	2)			
//X 7 in dieser Bestätigung mit eingeschlossen = zur Zeit nicht mit eingeschlossen							

Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

4) Im Zusammernang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin,	2/ Dezem	ber 2015
------------	----------	----------

Nr. 30 /C

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter

B Geasler

MBWallsas

Bernhard Gerster

Raci Bulakbasi

/	(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)					
	Ort / Datum : /	Ort / Datum :				
		20				
	Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma :	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :				
1						

Im Zusammenhang mit allen geprüften Domlager-Umrüstungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.